

MESÓN EL PASTOR

ARANDA DE DUERO
Tel: 947 506 424
www.mesonelpastor.com

CORREDO ASADO
TIFOSO DE ARANDA



Inmoba www.inmobaaranda.es
Aranda
Jardines de Don Diego, 12
AGENCIA INMOBILIARIA Tel: 947 50 16 62

La bolsa inmobiliaria de Aranda

La Casa del Cura

FRESNELLO DE LAS DUEÑAS
Tfno. 947 53 89 19



Encofrados Arandinos, s.c.

C/ Constantín - R - 94
Tel-Fax: 947 51 96 75
Móvil: 608 48 04 93
ARANDA DE DUERO



BALONMANO VILLA DE ARANDA

Club Balonmano Villa de Aranda

- UNA CIUDAD, UN SENTIMIENTO, UNA HISTORIA, UNOS COLORES: CLUB BALONMANO VILLA DE ARANDA
- SEGUIMOS AQUÍ, CRECIDOS ANTE LAS ADVERSIDADES Y CON ILUSIONES RENOVADAS
- ÚNETE A NUESTRO PROYECTO Y VIBRA CON NOSOTROS EN CADA PARTIDO
- APUESTA POR NOSOTROS, NO TE DEFRAUDAREMOS, YO YA SOY SOCIO, ¿Y TÚ?
- CADA PARTIDO EN EL PABELLÓN PRÍNCIPE DE ASTURIAS ES UNA FIESTA, ¿TE LO VAS A PERDER?
- AHORA MÁS QUE NUNCA Y POR QUE SIN TÍ NO HAY EQUIPO,

- CLUB BALONMANO VILLA DE ARANDA: VÍVELO QUE NO TE LO CUENTEN

Reyes
INFORME INICIACIONES
INDUSTRIAS Y SERVICIOS

TERRAZAS + PISCINAS
BALSAZ + PATIOS + FOSOS
TRABAJOS VERTICALES
PINTURA DE FACHADAS
PAVIMENTOS DECORATIVOS
PAVIMENTOS INDUSTRIALES

TELÉFONO Y FAX MÓVIL
947 511 448 • 627 568 860
ARANDA DE DUERO • Pisco/Palacio, 1 bajo



Optica Delta

C/ Burgo de Osma, 11
ARANDA DE DUERO
Tel. y Fax 947 05 87 01
www.opticadelta.com

SERVICIOS ÓPTICOS Y AUDITIVOS

2x1
Lentes de contacto



ABRIMOS
SABADOS NOCHE
donde Aurelio Bar
MÓVIL: 659179132 dondeaurelio.es Restaurante



MANTENIMIENTO DE EMPRESAS
PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

ESTILO NUEVO, S.L.

947 50 86 67 • 618 79 68 66
luisestilonuevo@hotmail.es
ARANDA DE DUERO

TASIO
CONSTRUCCIONES

Tel.: 947 51 41 63 - 667 61 47 51
www.construccionestasio.com



BALONMANO VILLA DE ARANDA

Club Balonmano Villa de Aranda

INFORMACIÓN PARA SACAR LOS ABONOS DE LA PRÓXIMA TEMPORADA EN:

- bmvilladearanda@hotmail.com
- EN SUMINISTROS INDUSTRIALES WEIMAR
- EN BANCO SABADELL (SE COMUNICARÁ HORARIO)

amr
Soluciones y Servicios Informáticos

- Asesoría Técnica
- Mantenimiento
- Redes
- Componentes

Avda. Castilla, 14
Aranda de Duero (Burgos)
Tel. y Fax 947 512 500
servicio@amrinformatica.com



ATC TORREALDAY
asesores consultores

NUEVA DIRECCION
C/ San Lázaro, 8-10 Bajo
947 06 82 50 - 671 58 56 71



Integral ARANDA
ACCIONES, FISCAL, LABORAL, CONTABLE,
INMOBILIARIA, FORTALEZAS DE EMPRESAS

Postas, 14 - Bajo • Pkto. Correos 21
Tel. 947 50 86 96 • Fax 947 50 88 38
ARANDA DE DUERO



Mesón Restaurante

El Cordero
 ESPECIALIDAD EN LICHAZO ASADO
 AL ESTILO ARABIZO
 PLAZA ARCO ISILLA, 3
 TEL. 947 51 05 52 - ARANDA DE DUERO

Bolitas
Morcillas
Devillalba

 Pab. Industrial "Alfanduceros"
 C/ Compañía Puro.RT7. Tel. 942 51 19 99
 09409 ARANDA DE DUERO (BURGOS)

ALBALÁ - GESTIÓN
 CORREDURÍA DE SEGUROS, S.L.
**"Ponga su seguridad
 en nuestras manos"**
 Plaza Claret, 6 Bajo
 Tel. 947 50 16 41 - ARANDA DE DUERO

Bar EL FERIAI

 Especialidad en Almuerzos y
 exquisito Café
 Avda. El Ferial Tel. 947 50 86 45
 ARANDA DE DUERO

**FÚTBOL - TROFEO DIPUTACIÓN
 GRUPO 9**
 GRUPO MARCADO POR LA AUSENCIA DE
 MERCADILLO (ESTE PRÓXIMO AÑO VOLVERÁ A
 TENER EQUIPO) Y COMO SIEMPRE POR EL
 DOMINIO ABSOLUTO DE QUEMADA Y CALERUEGA
 (PERDEDORES EN SUS ELIMINATORIAS CON LOS 2
 FINALISTAS). DESTACAR A BAÑOS, QUE ESTUVO A
 PUNTO DE METERSE EN OCTAVOS DE FINAL. Y LA
 NOTA NEGATIVA LA DE BRAZACORTA QUE UNA VEZ
 MÁS ACABA EL TORNEO SIN CONSEGUIR UN SOLO
 PUNTO, SIENDO EL PEOR RESULTADO DE TODOS
 LOS PARTICIPANTES DE ESTA TEMPORADA.

DEPORTES

DREAM TEAM
 C/ Santo Lucha, 15 - Tel. y Fax 947 510 251
 ARANDA DE DUERO

imart.es
 diseño de páginas web

Electricidad Baños
 • Instalaciones Eléctricas
 • Calfacción por Acumuladores
 • Porteros Automáticos
 • Material Eléctrico
 Tel. Fax 947 591 403
 C/ Puerto Roma, 11 - ARANDA DE DUERO

imesa
 IND. METALÚRGICAS ESGUEVA, S.A.
 • CALDERERÍA Y MECÁNICA
 • CENTRALES HIDRO ELÉCTRICAS
 • TUBERÍA FORZADA
 • SILDS Y ELEVADORES
 • INGENIERÍA
 • DEPURADORAS
 • ARQUITECTURA INDUSTRIAL
 TLF. 947 50 78 91
 FAX: 947 50 78 92
 E-MAIL: IMEBA@IMEBA.ES
 HTTP: WWW.IMEBA.ES

GRUPO 10
 COMO ERA DE ESPERAR, ROA CUMPLIÓ EL
 "TRÁMITE" DE QUEDAR PRIMERO Y POR LO VISTO
 EN LAS ELIMINATORIAS PARECE QUE PUEDE SER
 SU AÑO (EL SORTEO LE EMPAREJÓ CON VARIOS
 PRIMEROS A LOS QUE GANÓ CON SOLVENCIA).
 TANTO LA HORRA COMO HOYALES HAN HECHO UN
 PAPEL MUY DIGNO EN LOS CRUCES, CAYENDO
 ANTE RIVALES FUERTES. DESTACAR QUE
 CILLERUELO DE ABAJO DEJA DE SER EL
 "FAROLILLO" DEL GRUPO (QUE VA A BERLANGAS) Y
 EL DECLIVE DE TÓRTOLES DE ESGUEVA.

**CCi CENTRO
 COMERCIAL
 «ISILLA»**
 LOCALES Y OFICINAS
 DISPONIBLES
 Calle 7 Plaza Ojo - Tel. 947 50 04 21
 ARANDA DE DUERO

GENERALI
 SEGUROS
 Sergio Miranda
 AGENTE
 660 00 52 50
 Tel. 947 50 50 46
 C/ Ronda, 3 BAJO
 ARANDA DE DUERO

GRUPO 11
 GRANDÍSIMA TEMPORADA DE MORADILLO QUE
 POR FIN VUELVE A DISPUTAR UNA FINAL DEL
 TROFEO. MILAGROS ESTUVO CERCA EN LA LIGA,
 PERO EN LA FASE FINAL SE VIERON SUS
 CARENCIAS, SOBRE TODO OFENSIVAS. POR LO
 DEMÁS UN GRUPO DE LO MÁS IGUALADO DONDE
 PRÁCTICAMENTE TODOS LOS EQUIPOS TUVIERON
 OPCIONES DE CLASIFICARSE HASTA LA ÚLTIMA
 JORNADA.

RINCON
**MATERIALES DE
 CONSTRUCCIÓN**

 EXPOSICIÓN DE
 AZULEJOS
 MAMPARAS CHIMENEAS
 MUEBLES DE BAÑO AISLANTES
 DE BAÑO ÁRIDOS
 CUBIERTAS MADERAS
 AVDA. PORTUGAL PARCELA 36
 POL. IND. ALLENDEUERO
 TEL/FAX 947 51 54 30
 MÓVIL 649 86 37 43
 rlapuerta@rincan.es

**TALLERES
 DE LASHERAS**
 CHISPA • PINTURA • MECÁNICA

 www.talleresdelasheras.com • C/ Zaragoza, 6 - Tel: 947 51 26 21 • Fax: 947 51 27 68 - ARANDA

rci
ESPECIALISTAS EN TINTA
MATERIAL DE OFICINA
INFORMÁTICA MULTIMEDIA
ORIGINALES Y RECLAMADOS
C/ Sol de las Morenas nº 5 - 947 50 14 14
Junto a Jardines de Don Diego

RESIDENCIA GERIÁTRICA ASISTIDA 7º COHO
SAN MIGUEL
VALORES + ASISTENCIA - INCIDENCIA DE DÍA/DIOME
¡VISITENOS! ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS
• Médico
• Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta,
Aux. de Enfermería, Gerocultora, Aux. de Oficios)
• Terapia Ocupacional
• Peluquería
• Podología
• Manisucidad
Senda de Valdecarlos, 24
09471 FUENTESPIÑA (Burgos) - Tel. 947 51 59 14 - Fax 947 51 59 17

Pollos asados ISA
Bismontañés
Con la estación 17 Bolo
Tel. 947 50 33 79
688 72 71 46

velasco
Tel-Fax: 947 51 30 18
• Sistemas de limpieza y limpieza para hostelería
• Maquinaria y cables de limpieza
• Coladas, químicas, etc...
• Auditorías y planes de higiene
C/ Oros, 17 Max 7
velasco@velasco-pañ.com • www.velasco-pañ.com

FÚTBOL - TROFEO DIPUTACIÓN SEMIFINAL - VUELTA (IDA)

(0) 3 - CASTAÑARES - ROA - 3 (2)
EL RÁPIDO EMPATE DE ROA TRAS EL 1-0 Y UN PENALTY PARADO POR SU PORTERO CON EL 1-1 ACABÓ CON LA ESPERANZA DE CASTAÑARES DE REMONTAR. 2ª FINAL CONSECUTIVA PARA LOS RAUDENSES.
1-0: MIN.22; 1-1: MIN. 26 PACHI;
1-2: MIN. 60 - SANTI; 1-3: MIN. 79 - BORJA;
2-3: MIN. 85; 3-3: MIN. 91.

NUEVO METAL, S.C.
Tel. Ind. Allendadero
C/ Temporal, 135
ARANDA DE DUERO
TEL. 661 10 60 87
661 30 61 12
CONSEJERÍA • HERRERÍA INDUSTRIALES Y AGRICULTAS
ESTRUCTURAS • ORO • PUERTOS SUCESIONABLES
SUCIONES • BARRILLAS

OPTICA JEMO
TE ayudamos a ver y a oír mejor
C/ Duero, n.º 6
09400 ARANDA DE DUERO
TEL. 947 510 416
opticajemo@telefonica.net

NEUMÁTICOS JOSEMARI S.L.
(El Pincho)
Todas las marcas
MICHELIN, PIRELLI,
DUNLOP, FIRESTONE ...
Polígono Industrial Allendadero
C/ Constantín - Parc. R-112
Tel-Fax. 947 50 80 68
CONFORT auto

PARRILLA
ABRIMOS SÁBADOS NOCHE
dende
Aurelio

FÚTBOL - TROFEO DIPUTACIÓN SEMIFINAL - VUELTA (IDA)

(1) 3 - MORADILLO - VILLALBILLA B. - 1 (1)
TRAS LA IGUALDAD DEL PRIMER TIEMPO, EN EL SEGUNDO MORADILLO FUE MUY SUPERIOR A VILLALBILLA Y ES JUSTO FINALISTA.
0-1: MIN.29 - DE LA ROCA; 1-1: MIN. 32 - TANO;
2-1: MIN. 50 - TEJE; 3-1: MIN. 57 - RODRIGO.

venci nautic
RUTAS EN PIRAGUA
921 529 374 - 629 88 11 09
San Miguel de Bernuy (Segovia)
www.vencinautic.com

touche'
MODA JUNIOR
Tallas de 0 a 16 años
C/ San Antonio, 8
09400 Aranda de Duero (Burgos)
Teléfono: 947 511 090

ELECTRICIDAD J. J. García
INSTALACIONES DE ENERGÍA SOLAR
INSTALACIONES ELÉCTRICAS
MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES
REPARACIÓN DE AVIONES
Tel. 616 96 93 32
instalaciones@jjgarciaelectricidad.com
ARANDA DE DUERO

Concejalía de Deportes Aranda de Duero

FÚTBOL - TROFEO DIPUTACIÓN FINAL - FUENTESPIÑA SÁBADO 25 JUNIO - 18:00 H.

ROA - MORADILLO
3º Y 4º PUESTO - FUENTESPIÑA
SÁBADO 25 JUNIO - 16:00 H.
CASTAÑARES - VILLALBILLA DE BURGOS

Huerc. Cuñado Esteban
FRUTAS Y VERDURAS DE CALIDAD
SERVICIO INNEGOCIABLE
Polígono Industrial Parcela 182 y 151
Tel. 947 51 10 53 - Tel/Fax 947 51 10 63
09406 ARANDA DE DUERO (Burgos)

R.L. ARRANZ
SARREARES Y GRANITOS
ENCUENAN VERDADEROS
TODO PARA EL CEMENTERIO
C/ra. La Aguilera n.º 23 ARANDA DE DUERO
Teléfono. 947 50 33 76 - 676 44 25 66

BURGUER CARR
C/ Santiago, 6 - Aranda
ABIERTO DESDE LAS 13:00 H
947 498 236 - 676 347 301

fontiveri
NUTRICIÓN Y VIDA
947 50 12 20
C/ PUERTA NUEVA, 14
ARANDA DE DUERO

WiFi

LT

LA TRAMOYA

Plaza EL ROLLO, 2 - Aranda
947 500 401
Abierto a partir de las 10:00 h.

ENFER

ARMARIOS A MEDIDA
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO - MAMPARAS

Exposición: Avda. Portugal, PARC.16 NAVE 8b
TEL. 630 62 45 39 / 625 17 55 01



GENERALI

SEGUROS

Sergio Miranda
AGENTE
600 00 52 58

Tel. 947 50 50 46
C/ Ronda, 3 BAJO
ARANDA DE DUERO

SALEM'S SHOP

ROCK and SEX

c/Granada c/ zona
Aranda de duero
www.salemsshop.com
Tel. 947 51 41 16

CRISTALBOX

crystaleros del automovil

Tel. 900 35 10 06
ASISTENCIA LUNAS 24 HORAS

INSTALACION DE LAMINAS SOLAR-CHEV EXPRESO
TEL:905409010/0424

Ave. Burgos, 20 - Aranda de Duero - Tel. 947 51 21 22

FASE DE ASCENSO A 2ª B

IDA FINAL

G. SEGOVIANA 0-1 LOGROÑÉS
LOGROÑÉS - G. SEGOVIANA

ARANDINA 1-0 ALCOBENDAS
ALCOBENDAS - ARANDINA

PARTIDO DE VUELTA
ALCOBENDAS - ARANDINA
DOMINGO 26 DE JUNIO - 12:00 HORAS
MUNICIPAL JOSÉ CABALLERO
ALCOBENDAS (MADRID)

CONSTRUCCIONES Durán

ALBAÑILERÍA EN GENERAL
ALICATADOS Y TEJADOS

C/ Rosales, 21 - 1ª B - ARANDA
947 51 36 84 • 627 43 25 32 • 635 53 06 56



Centro Policlínico Aranda

C/ Antonio y Manuel Cebas, 1 - 09400 Aranda de Duero (Burgos) Telf. 947 04 83 00 - Fax: 947 04 82 17

- NEFROLOGÍA, COMPAÑÍAS Y SEGUROS
- PRUEBAS DIAGNÓSTICAS
- MEDICINA FAMILIAR Y COMUNITARIA
- GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA
- PACIENTES PARTICULARES
- SE
- CONSULTAS DE ESPECIALIDADES
- COLABORACIÓN DE ALTA DEPENDENCIA DE
- NEURORREHABILITACIÓN Y CIRUGÍA
- REHABILITACIÓN
- NEFRITIS AGUDA
- NEFRITIS CRÓNICA
- NEFROLOGÍA
- NEFRITIS CRÓNICA
- NEFRITIS CRÓNICA
- NEFRITIS CRÓNICA

Y TAMBIÉN TAMBIÉN EN ARANDAS: ENDOCRINOLOGÍA Y FISIOTERAPIA PARA MIGRAJAS, SERES Y NIÑOS

MEDICINA FAMILIAR Y COMUNITARIA
Dr. María Fernández-Rivera-Roz
Dr. Eusebio González Valencia
TRAUMATOLOGÍA Y CIRUGÍA
Dr. Ángel Álvarez Romera
Dr. Alejandra Serrito-Jiménez
PSICOLOGÍA
Dr. Ricardo Escamez-Naval
OPHTHALMOLOGÍA
Dr. Jesús Lorenzo Alonso Herget

GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA
Dña. María Jesús Zeller
DERMATOLOGÍA
Dr. María García Sánchez
QUIRURGIA GENERAL
Dr. Rosalva Salas Abadegocher
ALERGOLOGÍA
Dr. Elena Anguiano Gilman
RADIOLOGÍA
Dr. Luis Casarín Ibarra
Dr. José Antonio Alonso Fernández

Hesón El Roble

HORNO DE ASAR



Fda. Jarama de S. Sebastián, 7 - Aranda de Duero
Telf. 947 50 28 02

ASCIENDEN A 3ª DIVISIÓN:

SALAMANCA B
LA GRANJA
LA VIRGEN DEL CAMINO

FASE DE ASCENSO A 2ª A

IDA FINAL

GUADALAJARA 0-1 MIRANDÉS
MIRANDÉS - GUADALAJARA



ELTEC

INSTALACIONES Y SERVICIOS ELÉCTRICOS, S.L.

AVDA. PORTUGAL S/N PARC 16 NAVE 7A
TELF./FAX 947 51 54 23
MÓVIL 676 38 94 95

AGENCIA DE VIAJES ZAFIRO TOURS

Duero

TENERIFE

7 NOCHES
MP 385 €
TI 510 €



Las mejores ofertas todo el año.

C/ RONDA 3 • TEL 947 50 50 46
Aranda de Duero
www.zafirostours.com



EXAR

Entrevista Aranda S.L.

SISTEMAS DE SEGURIDAD Y CONTRA INCENDIOS
ALARMS
CÁMERA DE VIDEOSURVEILLANCIA
CONTROL DE ACCESOS
ASISTENCIA INTEGRAL A LA EMPRESA

88 SISTEMAS DE SEGURIDAD
"Seguro por Excelencia"

Mº Reconocimiento S.O.C.S. 8001

947 511 887

Instalador Autorizada BU-1003
Mantenedor Autorizada BU-1011